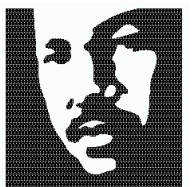


Herramientas para aplicar el decreto de verificación de vacunación de King County (Versión en español)



Public Health
Seattle & King County





1. Conozca las reglas
2. Pruebas y comprobantes de vacunación aceptados
3. Creación de un plan de implementación
4. Comunicación con los empleados y los clientes
5. Escenarios
6. Cartelería
7. Acceso a recursos
8. Preguntas frecuentes



Conozca las reglas



Haga clic [aquí](#) para leer el King County Health Order (decreto de salud oficial del condado de King). El decreto está disponible solo en inglés. A continuación le facilitamos un resumen.

CUÁNDO COMIENZA:

25 de octubre de 2021. El periodo de implementación en bares, tabernas y restaurantes cubiertos con una capacidad de menos de 12 personas sentadas comienza el 6 de diciembre de 2021.

A QUIÉN SE APLICA:

Personas mayores de 12 años. No se tolerará la discriminación. Los establecimientos no pueden examinar el comprobante de vacunación con mayor detenimiento por motivos de raza, origen nacional, religión, orientación sexual, género, discapacidad o edad.

CUANDO FINALIZA:

No se espera que el decreto sea permanente en su totalidad. A más tardar seis meses después del 25 de octubre de 2021, esta política se revisará para una posible extensión según las condiciones de futuros brotes.

DÓNDE SE APLICA:

- Restaurantes y bares cubiertos, así como salas de degustación de vinos, cervezas y licores.
- Espacios de arte y entretenimiento.
- Gimnasios, incluidos los estudios de actividad física, como los de yoga, danza y artes marciales.
- Eventos al aire libre con más de 500 personas, incluidos los eventos deportivos, conciertos y espectáculos.
- Salones de eventos cubiertos alquilados para reuniones privadas, como bodas y fiestas que se celebren en un establecimiento sujeto a este decreto, como un restaurante, un local de música o un centro recreativo.
- Boleras.





¿Dónde se exige un comprobante de vacunación o una prueba con resultado negativo?

Lugar (esta no es una lista exhaustiva)	Se exige	Se recomienda, pero no se exige	No se exige
Bares y restaurantes con comedor cubierto	X		
Cines, gimnasios, espacios de actividad física y salas de artes escénicas cubiertos, convenciones o conferencias en interiores	X		
Espacios recreativos cubiertos (como boleras, centros de juegos recreativos, estadios de fútbol de salón, etc.)	X		
Eventos deportivos o de entretenimiento al aire libre con más de 500 personas	X		
Eventos privados, bodas y fiestas que se celebran en establecimientos (como un salón de bodas, un restaurante o un local de música)	X		
Eventos privados, bodas y fiestas que se celebran en un domicilio particular o una organización religiosa			X
Comedores al aire libre, locales de comida para llevar, patios de comidas			X
Cafeterías para empleados o comedores escolares, eventos deportivos de escuelas medias y secundarias			X
Organizaciones religiosas		X	
Comercios minoristas		X	
Ferias callejeras, mercados nocturnos y mercados de agricultores al aire libre			X



Excluidos

- Eventos deportivos juveniles al aire libre o en interiores para participantes en edad de escuela primaria, media y secundaria, y los espectadores de estos eventos.
- Comedores al aire libre.
- Restaurantes, tabernas y bares con servicio de comida para llevar, como los cafés, las delicatessen y las cafeterías.
- Comedores cubiertos en edificios que sirven principalmente para fines no gastronómicos, como aeropuertos, patios de comidas de centros comerciales y comedores escolares.
- Funerales.
- Bodas, excepto las que se celebren en cualquiera de los establecimientos públicos cubiertos mencionados anteriormente. Sin embargo, se recomienda encarecidamente presentar un comprobante de vacunación o la documentación de una prueba de COVID-19 negativa.
- Reuniones religiosas, excepto las que se celebren en cualquiera de los establecimientos públicos cubiertos mencionados anteriormente. Sin embargo, se recomienda encarecidamente presentar un comprobante de vacunación o la documentación de una prueba de COVID-19 negativa.
- Centros de votación autorizados para las elecciones de King County, que se celebren cualquier lugar.

Completamente vacunado

“Completamente vacunado” significa lo siguiente:

- *Que una persona recibió todas las dosis requeridas de una vacuna contra la COVID-19 autorizada por la Federal Food and Drug Administration (FDA, Administración de Medicamentos y Alimentos) (dos dosis de las vacunas de Moderna o Pfizer-BioNTech, o una dosis de la vacuna de Johnson & Johnson).*
- *Que una persona recibió la serie de vacunas contra la COVID-19 autorizada por la World Health Organization (WHO, Organización Mundial de la Salud) y pasaron 14 días desde la última dosis.*



Comprobantes de vacunación aceptados

Comprobantes de vacunación aceptados

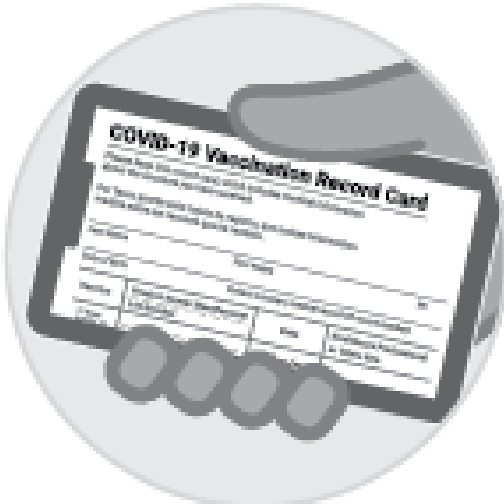
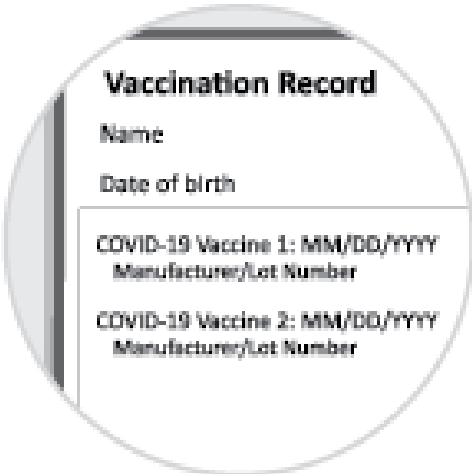


Foto de la tarjeta de vacunación



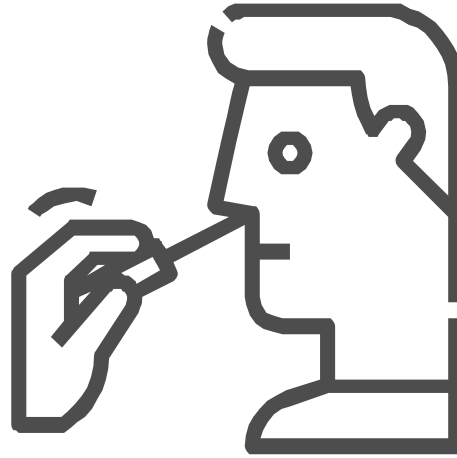
Tarjeta de vacunación



Registro impreso del proveedor de la vacuna o MyIRmobile.com



Registro de MyIRMobile.com u otra aplicación

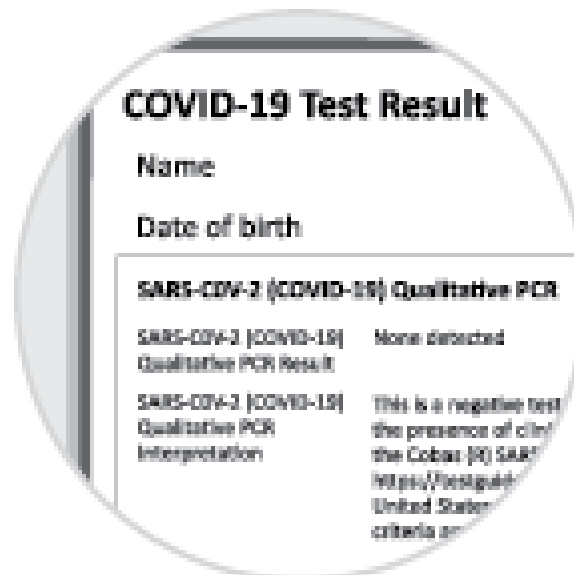


Comprobantes aceptados de pruebas con resultados negativos

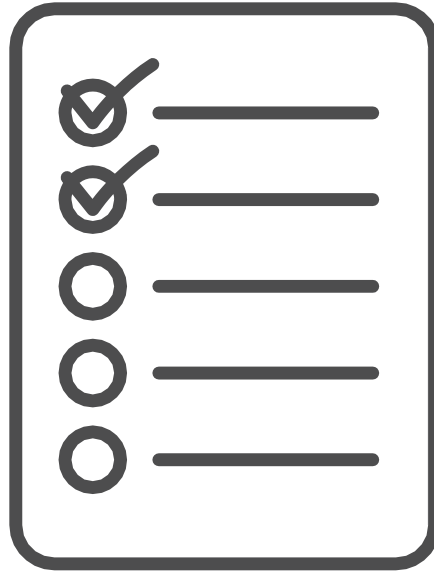


Comprobantes aceptados de pruebas con resultados negativos

- Documentación impresa o digital proporcionada por cualquiera de los siguientes:
 - Farmacias
 - Laboratorios
 - Proveedores de pruebas
- Prueba PCR aprobada por la FDA realizada en las últimas 72 horas
- Prueba rápida aprobada por la FDA realizada por un proveedor de pruebas en el lugar del evento



Prueba de COVID negativa realizada en las últimas 72 horas

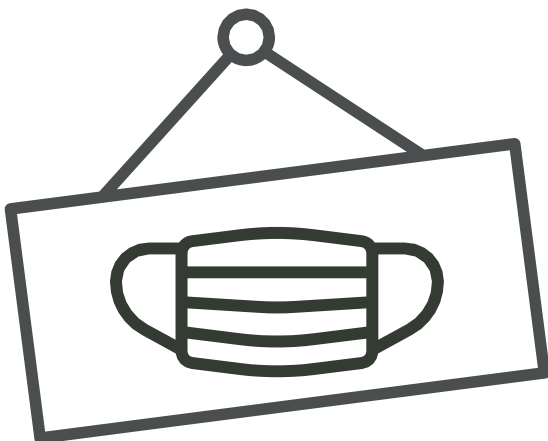


Creación de un plan de implementación



Cada establecimiento funciona de forma diferente, pero es importante planificar con antelación a fin de garantizar una implementación fluida de esta nueva política.

- Identificar las fechas y horarios de las reuniones del personal y los cursos de capacitación necesarios.
- Colocar carteles que muestren a los clientes que su establecimiento cumple con el decreto de King County.
- Identificar y comunicar al personal cuál es el momento más apropiado para pedir a los clientes la verificación.
- En caso de que el establecimiento ofrezca la posibilidad de realizar pruebas rápidas, definir un proceso y comunicarlo a los empleados.
- Impartir cursos de capacitación a los empleados para asegurarse de que estén familiarizados con los comprobantes válidos de vacunación, las pruebas de COVID-19 y las políticas contra la discriminación.
- Hablar con los empleados sobre los posibles escenarios (consulte las ideas de la sección "Escenarios").





Comunicación con los empleados

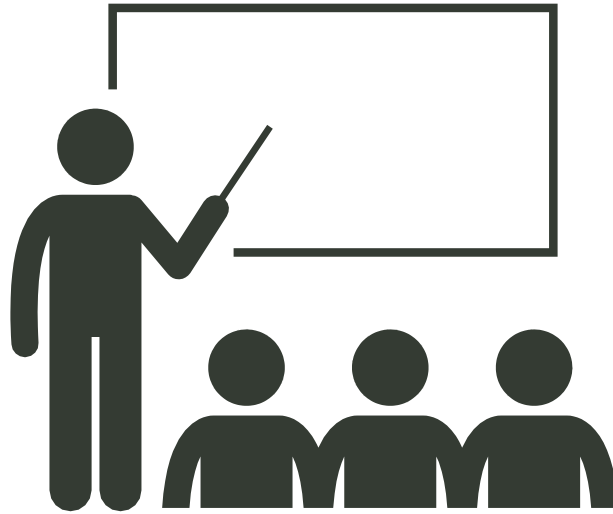


Capacitación de los empleados

- Celebrar una reunión de equipo para compartir las razones del cambio de política y responder a las preguntas.
- Enviar un mensaje por escrito a todos los miembros del equipo en el que se explique el plan de implementación y se compartan los recursos.
- Colocar el cartel con el decreto de King County y los recursos para empleados en un lugar bien visible.
- Proporcionar medios para que los empleados hagan preguntas.
- King County está proporcionando carteles en varios idiomas que se pueden compartir para facilitar la comunicación con el cliente. Todos los empleados deben saber dónde se encuentran los recursos en múltiples idiomas. Considere la posibilidad de plastificar uno en cada idioma como referencia.

KC Vax Verified Webinar (seminario web sobre la verificación de vacunación de KC)

El seminario web está disponible solo en inglés.



Comunicación con los clientes



Es importante que tanto los empleados como los clientes sepan POR QUÉ se están adoptando estas medidas. A continuación se recomiendan algunos mensajes que puede utilizar para compartir con sus empleados y clientes.

POR QUÉ

- Como comunidad comercial, estamos comprometidos a mantener los establecimientos comerciales abiertos y a proteger a los empleados, clientes y miembros de la comunidad que aseguran nuestro crecimiento y éxito.
- Con el último aumento de casos de COVID-19, King County emitió un decreto para proteger a nuestra comunidad que exige la verificación de los comprobantes de vacunación o las pruebas de COVID-19 con resultados negativos en eventos y establecimientos públicos.
- King County introdujo el requisito de verificación de vacunación como una herramienta para proteger a los empleados y clientes con el respaldo del gobierno del condado.
- Nuestra responsabilidad es proporcionar los entornos más seguros y saludables posibles para nuestra comunidad, permitiendo al mismo tiempo que los establecimientos comerciales permanezcan abiertos. La verificación de vacunación es la mejor herramienta que tenemos para hacerlo.



Escenarios



El requisito de verificación de vacunación de King County significa que las personas mayores de 12 años deben mostrar un comprobante de vacunación contra la COVID-19 o una prueba negativa. Sin embargo, los establecimientos comerciales pueden ofrecer alternativas cuando sea apropiado. Las alternativas podrían incluir lo siguiente:

- Sentar a los clientes en zonas al aire libre.
- Poner en contacto a los clientes con opciones similares en la zona.
- Ofrecer comida para llevar.
- Proporcionar zonas de gimnasio al aire libre.
- Indicar a los clientes que pueden utilizar los recursos virtuales.

Recuerde que los establecimientos no deben cuestionar la discapacidad de nadie ni investigar la validez de la exención declarada por un cliente. Los establecimientos tampoco deben tratar nunca a un cliente de forma diferente por su raza, color, ascendencia, origen nacional, lugar de nacimiento, sexo, edad, religión, credo, discapacidad, orientación sexual, identidad de género, peso o altura.

Los establecimientos NUNCA deben intentar enfrentarse físicamente a un cliente combativo o violento que se niegue a cumplir con los requisitos. A continuación, los establecimientos encontrarán escenarios que los ayudarán a anticipar posibles interacciones.



- El cliente afirma que no puede vacunarse debido a un problema de salud subyacente o una discapacidad.
 - Los establecimientos pueden solicitar una prueba de COVID-19 con resultado negativo como alternativa. Puede ser una prueba rápida proporcionada en el lugar del evento o una prueba PCR. Las pruebas caseras no son válidas.
 - Si el cliente no proporciona una prueba de COVID-19 negativa, o se niega a hacerse una, los establecimientos pueden ofrecerle alternativas para que se quede fuera del lugar, como opciones de comida para llevar o de entrega a domicilio, si están disponibles.

- El cliente se resiste a proporcionar un comprobante de vacunación o una prueba de COVID-19 negativa.
 - Los establecimientos pueden explicar que se trata de un decreto de King County y que el establecimiento no puede prestar servicio en el interior del lugar si no se verifica esta documentación.
 - Los establecimientos pueden ofrecer alternativas para que el cliente se quede fuera del lugar, como el servicio de comida para llevar.
 - Los establecimientos deben hacer todo lo posible para hacer cumplir este decreto, pero no serán responsables del comportamiento de los clientes.



- El cliente se vuelve amenazante o violento.
 - Pida al cliente que abandone el establecimiento. No luche ni responda con amenazas. El Crisis Prevention Institute (Instituto de Prevención de Crisis) ofrece más consejos para saber cómo reaccionar ante una persona que se vuelve amenazante.
 - Llame al 911 e informe esta situación a King County llamando al 206-477-3977. Solo se debe llamar a los servicios de emergencia si un cliente se vuelve amenazante o violento y no para la aplicación rutinaria de la política de verificación de vacunación.

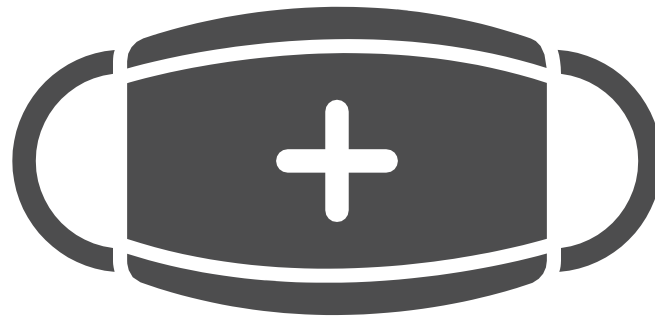
- El cliente presenta una prueba rápida de COVID casera.
 - Las pruebas caseras no son válidas bajo este decreto. Las pruebas deben ser pruebas rápidas proporcionadas en el lugar o una prueba PCR realizada por un profesional médico.
 - A estas personas se les pueden ofrecer alternativas para que se queden fuera del establecimiento.

- El cliente no tiene un comprobante de vacunación ni proporcionará una prueba de COVID-19 negativa, pero promete usar mascarilla mientras esté en el interior del establecimiento.
 - El uso de mascarilla no es una adaptación. Los establecimientos pueden ofrecer alternativas razonables a este cliente para brindarle atención en el exterior del establecimiento u ofrecerle el servicio de comida para llevar.

- El cliente afirma que no tiene que proporcionar un comprobante de vacunación porque no planea comer ni beber nada.
 - Este decreto se aplica a todas las personas mayores de 12 años en establecimientos y eventos públicos cubiertos. Esta persona tendría que proporcionar un comprobante de vacunación o una prueba de COVID-19 negativa. Caso contrario, se le proporcionaría una alternativa para que permanezca fuera del establecimiento.

- El personal del negocio sospecha que el cliente está proporcionando un comprobante de vacunación o una prueba de COVID-19 falsos.
 - Este decreto se basa en la confianza. Los establecimientos deben esforzarse por mantener la postura y no entrar en un altercado.

- Un cliente habitual que ya mostró su registro de vacunación en una ocasión anterior pregunta si realmente tiene que mostrar el comprobante cada vez asiste al establecimiento.
 - El cliente debe proporcionar un comprobante de vacunación o una prueba de COVID-19 negativa en cada visita.



Cartelería

Aquí podrá encontrar carteles solo en inglés:

- *Cartel de 8x11*
- *Cartel de 11x17*



Acceso a recursos



- [King County Health Order oficial](#)
- [Preguntas frecuentes sobre King County Public Health \(salud pública del condado de King\)](#)
- Seattle Metro Chamber (Cámara de Comercio Metropolitana de Seattle) - Recursos comerciales
 - [KCVaxVerified.com](#)
- [Cartelería comercial solo en inglés](#)
 - [Cartel de 8x11](#)
 - [Cartel de 11x17](#)
- Manual de capacitación para los empleados
- Líneas de recursos en otros idiomas para personas con conocimientos limitados de inglés:
 - Amárico: 206-825-4240
 - Árabe: 206-486-2669
 - Coreano: 425-776-2400
 - Somalí: 253-317-3251
 - Español: 888-502-9597
 - Tigrina: 206-486-2669
 - Centro de información en mandarín y cantonés
 - Personas mayores de 55 años: 206-816-4991
 - Personas menores de 55 años: 206-330-4627



Preguntas frecuentes

Visite: kcvaxverified.com/faq